

Compendium of Forage Technical Terms in English, French and Romanian

Compendium of Forage Technical Terms
in English, French and Romanian

By

Georgeta Rață, Ionel Samfira,
Diana-Andreea Boc-Sînmărghițan
and Monica Butnariu

**CAMBRIDGE
SCHOLARS**

P U B L I S H I N G

Compendium of Forage Technical Terms in English, French and Romanian,
by Georgeta Rață, Ionel Samfira, Diana-Andreea Boc-Sînmărghițan and Monica Butnariu

This book first published 2012

Cambridge Scholars Publishing

12 Back Chapman Street, Newcastle upon Tyne, NE6 2XX, UK

British Library Cataloguing in Publication Data
A catalogue record for this book is available from the British Library

Copyright © 2012 by Georgeta Rață, Ionel Samfira, Diana-Andreea Boc-Sînmărghițan
and Monica Butnariu

All rights for this book reserved. No part of this book may be reproduced, stored in a retrieval system,
or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or
otherwise, without the prior permission of the copyright owner.

ISBN (10): 1-4438-3623-0, ISBN (13): 978-1-4438-3623-4

TABLE OF CONTENTS

Foreword	vii
List of Abbreviations	ix
Compendium of Forage Technical Terms in English, French and Romanian.....	1
Index of French Forage Technical Terms.....	219
Index of Romanian Forage Technical Terms.....	279
References	341
Authors	353

FOREWORD

Forage or **fodder** has been defined by English language dictionaries as ‘bulky food like grass or hay for browsing or grazing horses or cattle’ (*Collins Thesaurus of the English Language*), ‘bulky food such as grass or hay for horses and cattle’ (*Oxford Dictionaries*), ‘food eaten by browsing or grazing animal’ (*Random House Word Menu*), ‘food for animals especially when taken by browsing or grazing’ (*Merriam-Webster Dictionary*), ‘food for domestic animals’ (*The American Heritage® Dictionary of the English Language*), ‘food for horses and/or cattle, especially hay or straw’ (*Collins English Dictionary*), ‘plant material (mainly plant leaves and stems) eaten by grazing livestock’ (*Wikipedia*), ‘plant matter, fresh or preserved, gathered and fed to animals’ (*Encyclopaedia of Food & Culture*), ‘strictly speaking, dried winter feed, usually hay’ (*Saunders Comprehensive Veterinary Dictionary*), ‘vegetable food, including corn and hay, of wild or domestic animals’ (*Britannica Concise Encyclopaedia*), etc.

A synthetic definition of **forage** would, therefore, be ‘bulky food or, to be more exact, *feed* (crop residue, grasses, herbaceous legumes, silage, and tree legumes), i.e. fresh plant material eaten by browsing or grazing livestock (cattle, horses, etc.) or preserved plant material gathered and fed to animals’.

This **Compendium of Forage Technical Terms in English, French, and Romanian** is an *inventory of English, French and Romanian technical terms used in the field of forages* (where **forage** is defined as in the paragraph above). It contains terms related to the main aspects of forage crop production: **plant biology** (chemical properties, development, diseases, growth, metabolism, reproduction, and structure), **plant physiology** (circadian rhythm, dormancy, environmental stress, hormone functions, movement, nutrition, photo-morphogenesis, photo-periodism, photosynthesis, respiration, seed germination, stomata function and transpiration, and tropism), and **plant cultivation** (biochemistry, breeding, engineering, production, and propagation).

The terms have been selected from literature (articles, dictionaries, encyclopaedias, handbooks, periodicals, textbooks, websites, etc.). We started from the English terms (nouns, adjectives, verbs, and adverbs) for which we supplied French and Romanian homonyms. Where necessary,

we supply both English and Latin plurals of the nouns of Greek or Latin origin. We also supply the feminine forms of French and Romanian adjectives using a system familiar to both categories of readers. The abbreviations used in the **Compendium** are listed below.

The **Compendium** would appeal to *agriculturists, animal breeders, decision-makers in the field of agriculture, farmers, seeds and pesticides dealers, seeds and pesticides manufacturers, technicians, translators from English-, French-, and Romanian-speaking countries, vulgarisers and other specialists in the field of agriculture active in their own countries or abroad* who need to carry out research, to document, to make reports, or to participate in exchanges of experience, in scientific events, in the promotion of products, etc. It would also appeal to such *academic readership as academic teaching staff, researchers and students in the fields of agriculture, animal husbandry, botany, horticulture, and farm management.*

—*The Authors*

LIST OF ABBREVIATIONS

English:

adj. – adjective
adv. – adverb
n. – noun
pl. – plural
v. – verb

French:

adj. – adjective
adv. – adverbe
n. – nom
pl. – pluriel
v. – verbe

Romanian:

adj. – adjectiv
adv. – adverb
s. – substantiv
pl. – plural
v. – verb

**COMPENDIUM OF FORAGE
TECHNICAL TERMS
IN ENGLISH, FRENCH AND ROMANIAN**

	English	Français	Română
1	1,000 grain weight	poids à 1000 grains	masa a 1000 de boabe
2	abaxial	abaxial(e)	abaxial(ă)
3	ability	capacité	capacitate
4	abiotic	abiotique	abiotic(ă)
5	abiotic factor	facteur abiotique	factor abiotic
6	abiotical	abiotique	abiotic(ă)
7	abnormal duration precipitation	précipitation de durée anormale	precipitație de durată anormală
8	aborted flower	fleur avortée	floare avortată
9	abortion	avortement	avort
10	above-surface	superficiel(le)	superficial(ă)
11	abrupt	abrupt(e)	abrupt(ă)
12	abruptly	abruptement	abrupt (adv.)
13	abscising	abscission s'opérant	care suferă o abscizie
14	abscission	abscission	abscizie
15	absență	absence	absență
16	absolute calcium deficit	déficit absolu de calcium	deficit absolut de calciu
17	absolute correlation	corrélation absolue	corelație absolută
18	absolute moisture	humidité absolue	umiditate absolută
19	absolute weight	poids absolu	greutate absolută
20	absorption	absorption	absorbție
21	abundance	abondance	abundență
22	abundant	opulent(e), riche	bogat(ă), îmbelșugat(ă), opulent(ă)
23	acanthaceous	à épines, aiguillonné(e), épineux, -euse	cu spini, ghimpos, -oasă, spinos, -oasă, țepos, -oasă
24	acaricid	acaricide	acaricid
25	acaulescent	acaule	acaul(ă), acaulescent(ă)
26	acaulous	acaule	acaul(ă), acaulescent(ă)
27	accelerated senescence	vieillessement accéléré	îmbătrânire accelerată

	English	Français	Română
28	accessory tegument	arille	tegument accesoriu
29	acclimation	acclimatation	aclimatizare, deprindere
30	acclimatisation	acclimatation	aclimatizare, deprindere
31	acrescent	acrescent(e)	acrescent(ă)
32	accretion	croissance organique	creștere organică
33	accumulation	accumulation	acumulare
34	accumulator	accumulateur, -trice	acumulator
35	acephalous	acéphale	acefal(ă)
36	acetylene-reduction method	méthode de réduction de l'acétylène	metoda reducerii acetilenei
37	achene / akene	akène	achenă
38	achenial	akénal(e)	achenal(ă)
39	acicular	aciculaire, aciculé(e), aciculifère	acicular(ă), aciculiform(ă)
40	aciculate	aciculaire, aciculé(e), aciculifère	acicular(ă), aciculiform(ă)
41	acid Bladen soil	sol acide	sol acid
42	acid detergent fibre	détermination de la fibre par lavage	determinarea fibrei prin spălare
43	acid detergent lignin	détermination de la lignine par lavage	determinarea ligninei prin spălare
44	acid subsoil	sous-sol acide	subsol acid
45	acid test	épreuve acide	test acid
46	acidified	acidifié(e)	acidificat(ă)
47	acidity	acidité	aciditate
48	acidophil vegetation	végétation acidophile	vegetație acidofilă
49	acidophilous	acidophile	acidofil(ă)
50	acinarous	acinaire, bacciforme	baciform(ă), veziculos, -oasă
51	acotyledonous	acotylédoné(e)	acotiledonat(ă)

	English	Français	Română
52	acre	acre	acru
53	acid	âpreté	gust înțepător
54	actinomorphic	actinomorphe	actinomorf(ă)
55	actinomorphous	actinomorphe	actinomorf(ă)
56	activity	activité	activitate
57	actual production	production réelle	producție reală
58	aculeate	à épines, aiguillonné(e), épineux, -euse	aculeat(ă), cu spini, ghimpos, -oasă, spinos, -oasă, țepos, -oasă
59	aculeus (pl. aculei)	aculéole	aculeol
60	acumen	acumen	acumen
61	acuminate	acuminé(e), crochu(e)	acuminat(ă)
62	acuminate leaf	feuille acuminée	frunză acuminată
63	acute	aigu, aiguë	acut(ă)
64	acyclical	acyclique	aciclic(ă)
65	<i>ad libitum</i> intake	ration <i>ad libitum</i>	rație <i>ad libitum</i>
66	adaptability	adaptabilité	adaptabilitate
67	adaptation	adaptation	adaptare
68	adapted exploitation rate	rythme d'exploitation adapté	ritm de exploatare adaptat
69	adaptive response	réponse d'adaptation	reacție de adaptare
70	adaxial	adaxial(e)	adaxial(ă)
71	additive genetic factor effect	effet des facteurs génétiques additifs	efectul factorilor genetici aditivi
72	additive value	valeur additive	valoare aditivă
73	adhesive	adhésif, -ive	adeziv(ă)
74	adjacent plant	plante adjacente	plantă adiacentă
75	adjustment	accommodation	acomodare
76	adnate	adné(e), con crescent(e)	con crescent(ă)
77	adnate stipel	stipelle con crescente	stipelă con crescută
78	adumbrate	ombrageant	care umbrește
79	adventitious	adventif, -ive	adventiv(ă)
80	adventitious bud	bourgeon adventif	mugur adventiv

	English	Français	Română
81	adventive	adventif, -ive	adventiv(ă)
82	advisable	recommandable	recomandabil(ă)
83	aerating tissue	aérenchyme, tissu aérifère	aerenchim, țesut aerenchimatic
84	aeration	aération	aerare
85	aerenchyma	aérenchyme, tissu aérifère	aerenchim, țesut aerenchimatic
86	aerial part	partie aérienne	parte aeriană
87	aerial root	racine aérienne	rădăcină aeriană
88	aerobic	aérobe	aerob(ă)
89	aestivation	préfloraison	preflorație
90	affiliate legumes	légumineuses affiliées	leguminoase afiliate
91	affixed plant	plante affixée / fixée / insérée	plantă fixată de sol
92	aftermath	regain	otavă
93	age	âge	vârstă
94	ageotropic	agéotropique	ageotropic(ă)
95	ageotropism	agéotropisme	ageotropism
96	aggregate fruit	fruit agrégé	fruct agregat
97	agricultural alternation	assolement agricole	asolament agricol
98	agricultural decrease	déprise agricole	scădere agricolă
99	agricultural domain	domaine agricole	domeniu agricol
100	agricultural drainage	drainage agricole	drenaj agricol
101	agricultural exploitation	exploitation agricole	exploatare agricolă
102	agricultural field	domaine agricole	domeniu agricol
103	agricultural pollution	pollution par l'agriculture	poluare prin agricultură
104	agricultural rotation	assolement agricole	asolament agricol
105	agricultural tool	outil agricole	unealtă agricolă
106	agri- environmental conditions	cahier de charges agri-environmental	caiet de sarcini agro- mediu

	English	Français	Română
107	agritourism	agrotourisme	agroturism
108	agronomic component	composante agronomique	componentă agronomică
109	agro-system	agrosystème	agrosistem
110	agrotechnics	agrotechnique	agrotehnică
111	air	air	aer
112	air adventive root	racine adventive aérienne	rădăcină adventivă aeriană
113	air fauna	faune aérienne	fauna aeriană
114	air moisture	humidité de l'air	umezeala aerului
115	air pollution	pollution de l'air	poluarea aerului
116	air pression	pression de l'air	presiunea aerului
117	air seeding	semis à la volée	semănat aerian
118	air sowing	semis à la volée	semănat aerian
119	air temperature	température de l'air	temperatura aerului
120	air-dried	séché(e) en plein l'air	uscat(ă) la aer
121	airiferous	aérifère	aerifer(ă)
122	albication	albication, albinisme, dépigmentation, étiolement	albinism, depigmentare, etiolare, înălbire
123	albinism	albication, albinisme, dépigmentation, étiolement	albinism, depigmentare, etiolare, înălbire
124	albumen	albumen, endosperme	albumen
125	aleurone	aleurone	aleuronă
126	alga (pl. algae)	algue	algă
127	algophagous	algophage	algofag(ă)
128	alkalinity	alcalinité	alcalinitate
129	alkaloid	alcaloïde	alcaloid (subst.), alcaloid(ă)
130	alkaloid level	niveau alcaloïde	nivel alcaloid
131	alkaloid reduction	réduction alcaloïde	reducție alcaloidă
132	all	complet, -ête, entier, -ère, tout(e)	tot
133	allele	allèle	alel

	English	Français	Română
134	allelogenous	allélogène	alelogenic(ă)
135	allelogeny	allélogénie	alelogenie
136	allelopathic	allélopathique	alelopativ(ă)
137	allelopathic potential	potentiel allélopathique	potențial alelopativ
138	allelopathy	allélopathie	alelopatie
139	allocthon	allocthon	alocton
140	allogamous	allogame	alogamic(ă)
141	allogamy	allogamie, fertilisation croisée, pollinisation croisée	alogamie, fertilizare încrucișată, polenizare încrucișată
142	allogenous	allogène	alogen(ă)
143	allometric property	propriété allométrique	proprietate alometrică
144	allometry	allométrie	alometrie
145	almond	amande	migdală
146	alone	seul	singur(ă)
147	alpha diversity	alpha diversité	alfa diversitate
148	alpine area	zone alpine	zonă alpină
149	alpine meadow	pelouse alpine	pajiște alpină
150	alpine plant	plante alpine	plantă alpină
151	alpine shrubbery	buissons alpins	tufăriș alpin
152	alpine-floor meadow	pelouse de l'étage alpin	pajiște de etaj alpin
153	alteragenous	alteragène	agent care provoacă alterări în celula vie, alteragen
154	alternance	alternance	alternanță
155	alternant	alterne	alternant(ă)
156	alternate	alterne	altern(ă)
157	alternate leaves	feuilles alternes	frunze alterne
158	alternate rows	lignes alternées	rânduri alterne
159	alternating	alterne	alternant(ă)
160	alternative-row mixture	mélange en lignes alternatives	amestec pe rânduri alternative
161	altitude strip	tranche d'altitude	tranșă altitudinală, tranșă de altitudine

	English	Français	Română
162	altitudinal distance	écart altitudinal	ecart altitudinal
163	altitudinal stage	étage altitudinal	treaptă altitudinală
164	aluminium-induced calcium deficit	déficit de calcium induit par l'aluminium	deficit de calciu indus de aluminiu
165	amelioration value	valeur d'amélioration	valoare de ameliorare
166	amended meadow	prairie amendée	pajiște îmbunătățită
167	amendment	amendement	amendament
168	ament	ament, chaton	ament
169	amentiferous	amentifère	amentifer(ă), iulifer(ă)
170	ameusalism	ameusalisme	ameusalism
171	amitosis	amitose	amitoză
172	ammonia	ammoniac	amoniac
173	ammonia nitrogen	azote ammoniacal	azot amoniacal
174	ammonia spreading	épandage d'ammoniaque	împrăștiere de amoniac
175	amphimict	amphimicte	amfimict(ă)
176	amphimixis (pl. amphimixes)	amphimixie	amfimixie
177	amphitropous	amphitrope	amfitrop(ă)
178	amphytolerant	amphytolérant(e)	amfitolerant(ă)
179	amplexicaul	amplexicaule	amplexicaul(ă)
180	amplexicaul leaf	feuille amplexicaule	frunză amplexicaulă
181	amplification	agrandissement, amplification, croissance, multiplication	amplificare, dezvoltare, mărire
182	amylase glucose	glucose-amylase	glucozamilază
183	anabiosis (pl. anabioses)	anabiose	anabioză
184	anaerobic	anaérobe	anaerob(ă)
185	anastomosing	anastomosé(e)	anastomozat(ă)
186	anatomic location	localisation anatomique	localizare anatomică

	English	Français	Română
187	anatropous	anatrope	anatrop(ă)
188	androchorous	androchore	androc(h)or(ă)
189	androdioecious	androdioïque	androdioic(ă)
190	androecium (pl. androecia)	androcée	androceu
191	androgamete	androgamète	androgamet, gamet mascul
192	androgenesis	androgénèse	androgeneză
193	androgynal	androgyne, bisexuel	androgen(ă), bisexuat(ă), hermafrodit(ă)
194	androgynophore	androgynophore	androgenofor(ă)
195	androgynous	androgyne, bisexuel	androgen(ă), bisexuat(ă), hermafrodit(ă)
196	andromonoecious	andromonoïque	andromonoic(ă)
197	androphilous	androphile	androfil(ă)
198	androphore	androphore	androfor(ă)
199	androsterility	androstérilité	androsterilitate
200	anemochorous	anémochore	anemoc(h)or(ă)
201	anemogamous	anémogame, anémophile	anemofil(ă), anemogam(ă)
202	anemopamy	anémopamie	anemopamie
203	anemophilous	anémogame, anémophile	anemofil(ă), anemogam(ă)
204	anemophily	anémophilie	anemofilie
205	aneuploidy	aneuploidie	aneuploidie
206	angiosperme	angiosperme	angiosperm
207	angle	arête, côte, tranchant	colț, margine ascuțită, muchie
208	angled	angulaire, anguleux, -euse, coudé(e)	angular(ă), cotit(ă), încovoiat(ă)
209	angular	angulaire, anguleux, -euse, coudé(e)	angular(ă), cotit(ă), încovoiat(ă)
210	animal	animal, bête	animal
211	animal charge	chargement animal	încărcătură de animale

	English	Français	Română
212	animal dejections	restitutions animales	dejecții animale
213	animal direction	trajet des animaux	traseul animalelor
214	animal energetic requirements	besoins énergétiques de l'animal	nevoile energetice ale animalului
215	animal feed choice	choix alimentaire de l'animal	alegerea alimentară a animalului
216	animal individual	individu animal	indivind animal
217	animal intake	prélèvement animal	prelevare animală
218	animal production	production animale	producție animală
219	animal requirements	besoins du bétail	nevoile animalelor
220	animal species	espèce animale	specie animală
221	animal toxicity	toxicité animale	toxicitate animală
222	animal type	type d'animal	tip de animal
223	animal-liberation front	front de libération des animaux	front de eliberare a animalelor
224	animal – plant complex	complexe animal – plante	complexul animal – plantă
225	anisogamy	anisogamie	anizogamie
226	anisomeric	anisomère	anizomer(ă)
227	anisophyllous	anysophille	anisofil(ă)
228	anisophylly	anisophyllie	anizofilie, neuniformitatea frunzelor
229	annotation	remarque	conscrierea plantelor
230	annual	annuel(le)	anual(ă)
231	annual fluctuation	fluctuation annuelle	fluctuație anuală
232	annual forage crop	culture fourragère annuelle	cultură furajeră anuală
233	annual plant	plante annuelle	plantă anuală
234	annual precipitations	précipitations / pluviosités annuelles	precipitații anuale
235	annual producing seed	séminifère annuel	seminifer anual
236	annual ring	anneau annuel	inel anual

	English	Français	Română
237	annual seed-bearing	séminifère annuel	seminifer anual
238	annual total	total annuel	total anual
239	annulus (pl. annuli, annuluses)	anneau, courbure, torsion	curbură, inel, inelaș, răsucire
240	anther	anthère	anteră
241	anther-lobe	capsule, demianthère, follicule, gaine, sporange, thèque	foliculă, teacă, tecă
242	antherode	anthérode	anterodiu
243	anthesis (pl. antheses)	anthèse, floraison	perioadă de înflorire
244	anthodium	anthode	antodiu
245	anthophore	anthophore	antofor(ă)
246	anthophyte	anthophyte	antofit(ă)
247	anthropic	anthropique	antropic(ă)
248	anthropogenic succession	succession anthropogénique	sucesiune antropogenică
249	anthropogenous aspect	artificialisation	aspect antropogen / uman
250	antipodal cell	antipode	celulă antipodică
251	antocyan	antocyan	antocian
252	anular	annelé(e), annulaire	inelar(ă)
253	apatite	apatite	apatit
254	aperiodical population	population apériodique	populație aperiodică
255	aperturate	poreux, -euse	poros, -oasă
256	aperture	pore	por
257	apetalous	apétale	apetal(ă)
258	apex (pl. apices, apexes)	apex, pointe, sommet	apex, culme, vârf
259	aphyllous inflorescence	inflorescence aphyllie	inflorescență afilă
260	aphylly	aphyllie	afilie
261	apiarian meristematic area	zone méristématique apicole	zonă meristematică apicolă

	English	Français	Română
262	apical	apical(e), sommital(e), terminal(e)	apical(ă), terminal(ă)
263	apical growth	croissance apicale	creștere apicală
264	apical meristem	méristème apical	meristem apical
265	apical meristeme ablation	ablation des méristèmes apicaux	îndepărtarea meristemelor apicale
266	apiculate	apiculé(e)	apiculat(ă)
267	apical	apicale	apical(ă)
268	apocarpe	apocarpe, apocarpique	apocarp(ă)
269	apocarpous	apocarpe, apocarpique	apocarp(ă)
270	apogamic	apogame	apogam(ă)
271	apomictic	apomictique	apomictic(ă)
272	apomixis (pl. apomixes)	apomixie	apomixie
273	apothecium (pl. apothecia)	apothèque	apoteci
274	apparent	apparent	aparent(ă)
275	appearance	aspect, facies, port	aspect, facies, port
276	appendage	appendice	adaos, apendice
277	appendix (pl. appendices, appendixes)	appendice	adaos, apendice
278	appetence	appétabilité	apetabilitate
279	application	application	aplicare
280	application rate	rythme d'application	ritm / viteză de aplicare
281	appressed	apprimé(e)	presat(ă)
282	apyrenous	apyrène	apiren(ă)
283	aquacole	aquacole	care trăiește în apă
284	aqueous	aqueux, -euse	apătos, -oasă, apos, -oasă
285	aquifer	acquifère	acvifer
286	aquifer water	eau de couche aquifère	apă de orizont / strat acvifer
287	arboretum (pl. arboreta)	arboretum, peuplement	arboret

	English	Français	Română
288	arched	arqué(e)	arcuit(ă)
289	archegonium (pl. archegonia)	archégone	arhegoniu
290	arching	arqué(e)	arcuit(ă)
291	architectural plasticity	plasticité architecturale	plasticitate arhitecturală
292	are	are	ar
293	area	zone	areal, zonă
294	area coverage coefficient	coefficient de recouvrement de la zone	coeficient de ocupare a suprafeței
295	areolate	aréolé(e)	areolat(ă)
296	areole	aréole	areolă
297	arid	aride	arid(ă)
298	aridity	aridité	ariditate
299	aril	arille	aril
300	arillate	arillé	arilat(ă)
301	arillode	arillode	arilod
302	arisen out of	issu(e), né(e)	provenit(ă)
303	arising	issu(e), provenant de	care începe să crească dintr-un punct
304	arista (pl. aristae)	arête	aristă
305	aristate	aristé(e)	aristat(ă)
306	arithmetic mean	moyenne arithmétique	medie aritmetică
307	armed	muni(e) d'épines	cu spini / țepi, spinos, -oasă, țepos, -oasă
308	aerobiosis (pl. aerobioses)	aérobiose	aerobioză
309	aromatic	aromatique	odorant(ă)
310	arranged	rangé	aranjat(ă), așezat(ă) în ordine
311	arranged in series	disposé(e) en séries	dispus(ă) în serii, serial(ă)
312	arrangement	disposition, étagement	aranjament
313	arrowhead	sagitté(e)	sagitat(ă)

	English	Français	Română
314	arrow-leaved	sagittifolié(e)	cu frunze sagitate
315	arrow-shaped	en fer de flèche, sagitté	sagitat(ă)
316	articulation	articulation, noeud	articulație, încheietură, loc de inserție, nod
317	artificial meadow	prairie artificielle	pajiște artificială
318	artificialisation	artificialisation	artificializare
319	ascidium (pl. ascidia)	ascidie	ascidie
320	ascospore	ascospore	ascospor
321	asepalous	sépales absents	asepal(ă), fără sepale
322	asexuate multiplication	multiplication asexuée	multiplicare asexuată
323	ash	gri cendré	cenușiu, -e, sur(ă)
324	ash-coloured	gri cendré	cenușiu, -e, sur(ă)
325	ashes	cendres	cenușă
326	ash-gray	gri cendré	cenușiu, -e, sur(ă)
327	aspect	aspect, facies, port	aspect, facies, port
328	aspermous	asperme, sans graines	fără semințe
329	asperous	âpre, rude	aspru, -ă
330	assimilating organ	organe assimilateur	organ asimilator
331	assimilating surface	surface assimilatrice	suprafață asimilatoare
332	assimilation	assimilation	asimilare, asimilație
333	assimilation tissue ablation	ablation du tissu assimilateur	îndepărtarea țesutului asimilator
334	assymmetrical	assymétrique	asimetric(ă)
335	aster	aster	aster
336	asymmetry coefficient	coefficient d'asymétrie	coeficient de asimetrie
337	asymptotic	asymptotique	asimptotic(ă)
338	asynchronic growth	croissance asynchrone	creștere asincronă
339	atmosphere	atmosphère	atmosferă
340	atmospheric nitrogen fixation	fixation d'azote atmosphérique	fixarea azotului atmosferic

	English	Français	Română
341	atrasine resisting	résistent à l'atrazine	rezistent la atrazină
342	attempt	essai	încercare
343	attenuate	atténué(e)	atenuat(ă)
344	attributed	alloué	atribuit(ă), alocat(ă)
345	auricle	auricule, oreillette	auriculă, urechiușă
346	auriculate	auriculé(e)	auriculat(ă)
347	aurigo	aurigo	aurigo, pătura galbenă a frunzelor
348	autochore	autocore	autocoră
349	autoecological index	indicateur autoécologique	indice autoecologic
350	autofecundated	autofécondé	autofecundat(ă)
351	autofecundation	autofécondation	autofecundație
352	autogamic	autofertile, autogame	autofertil(ă), autogam(ă)
353	autogamous	autofertile, autogame	autofertil(ă), autogam(ă)
354	autogamy	autogamie	autogamie
355	autotrophic	autotrophe	autotrof(ă)
356	autotrophic living being	être vivant autotrophe	viețuitoare autotrofă
357	autotrophic plant	végétale autotrophe	vegetală autotrofă
358	autotrophy	autotrophie	autotrofie
359	auxin	auxin	auxină
360	available grass	herbe sur pied, stock d'herbe	iarba disponibilă de sub animal
361	available phosphorus	phosphore disponible	fosfor disponibil
362	average annual precipitation	moyenne annuelle des précipitations	media anuală a precipitațiilor
363	average deviation	déviation moyenne	abatere medie
364	average percentage	pourcentage, taux	procent, proporție medie
365	awl-shaped	en forme d'alène	în formă de sulă
366	awn	arête	aristă, mustață (de spic)
367	awned apex	apex aristé	apex aristat
368	axial	axial(e)	axial(ă)

	English	Français	Română
369	axil	cicatrice de la feuille axillante	axil
370	axilla (pl. axillae)	aisselle, axile	axilă
371	axillary	axillaire	axilar(ă)
372	axillary bud	bourgeon axillaire	mugur axilar
373	axillary glomerule	glomérule axillaire	glomerulă axilară
374	axillary meristem	méristème axillaire	meristem axilar
375	axis (pl. axes)	axe	axă
376	axis-like arrangement	rangée axiale	dispunere axială
377	axis-like ordination	rangée axiale	aranjament axial
378	axyloous	axyle	care nu produce lemn
379	azonal grassland	pâturage azonal	pajiști azonale
380	acetic acid	acide acétique	acid acetic
381	alginate	alginate	alginat
382	allergens	allergène	alergen
383	amygdalin (laetrile and “Vitamin B17”)	amygdaline (laetrile ou vitamine B17)	amigdalină (laetrile sau vitamina B17)
384	anthocyanin	anthocyane	antocian
385	anthraquinone	anthracéniques	antrachinonă
386	antibiotic	antibiotique	antibiotic
387	antifungal	antifongique	antifungic
388	antimicrobial	antimicrobial(e)	antimicrobial(ă)
389	antioxidant (n.)	antioxydant	antioxidant (subst.)
390	baccate	bacciforme	bacifer(ă)
391	bacille	bacille	bacil
392	back-cross	rétrocroisement	retroîncrucișare
393	backwards	vers l’arrière	înapoi (adv.)
394	bacteriosis	bactériose	bacterioză
395	bacterium (pl. bacteria)	bactérie	bacterie
396	bag	sac	organ saciform, sac, săculeț
397	bale	ballot	balot
398	ball-seeded	à semences sphériques	cu semințe globuloase

	English	Français	Română
399	ball-spikeleted	à épis en globe	cu spice globuloase
400	balsam	baume	balsam
401	band	bande	bandă, fâșie
402	band seeding	semis en bandes	semănat în benzi
403	barbed	barbu(e), hérissé(e)	cu ghimpi / țepi, ghimpat(ă)
404	bare	nu(e)	neacoperit(ă)
405	barely	à peine, discrètement	abia, în mod discret
406	bark	écorce, peau	coajă, piele, scoarță
407	barked	corticaté(e), corticifère	corticat(ă)
408	barn	pailler	hambar, pățul
409	barn drying	séchage en grange	uscare în hambar
410	barrage	barrage	baraj
411	barrel	barrique	butoi
412	barren	infertile, stérile	nefertil(ă), steril(ă)
413	barymetry	barymétrie	barimetrie
414	basal	basal(e)	fundamental(ă)
415	basal metabolism	métabolisme basal	metabolism bazal
416	basic	basal(e), fondamental(e)	de bază, fundamental(ă)
417	basidium (pl. basidia)	baside	basidie
418	basifixed	basifixe	basifix(ă)
419	basiflorous	basiflore	basiflor(ă)
420	basiflory	basiflorie	floare la nivelul solului
421	basilar	basilaire	bazilar(ă)
422	basiphilous	basiphile	bazifil(ă)
423	basket	basquet	lădiță pentru ambalarea fructelor
424	bast	liber	liber (subst.)
425	bast elements	phloème	floem
426	batter	talus	taluz
427	bay	baie	bacă
428	bayonet	baïonnette	baionetă
429	bayonet method	méthode de la baïonnette	metoda baionetei

	English	Français	Română
430	beach plant	plante littorale	plantă de plajă nisipoasă
431	beaked	rostré(e), unciné(e)	rostrat(ă)
432	bean	buse	duză
433	bearing	portant(e)	portant(ă)
434	bearing scales	écailleux, -euse, squameux, -euse, squamifère	solzos, -oasă
435	beast	bête	vită
436	beast of burden	bête de somme	animal de povară
437	beast of draught	bête de trait	animal de tracțiune
438	beataxe	butteur, buttoir	răriță
439	becoming dry	qui se dessèche, se desséchant	care se usucă
440	becoming fluid	colloquescent(e)	colicvescent(ă)
441	becoming stiff	devenant raide	nepliabil(ă), rigid(ă), țeapăn(ă)
442	bee's honeycomb	nid d'abeille	cuib de albine
443	beet breeder	betteravier	cultivator de sfeclă
444	before flowering	avant la floraison	înaintea înfloririi
445	before-spike exploitation	déprimage	exploatare înaintea stadiului de spic
446	beginning of summer to fall	début été – automne	începutul verii – toamnă
447	bell-like	campanulé(e)	în formă de clopot
448	bell-shaped calyx	calice cloche	caliciu în formă de clopot
449	bell-shaped flower	fleur en cloche	floare în formă de clopot
450	belonging to the middle	médian(e)	median(ă)
451	bending downwards	décidu(e), retombant(e)	căzător, -oare
452	bent	angulaire, anguleux, -euse, coudé(e)	angular(ă), cotit(ă), încovoiat(ă)
453	bent prickle	crochu(e) / onciné(e) / recourbé(e)	țep uncinat

	English	Français	Română
454	berried	bacciforme	bacifer(ă)
455	berry	baie	bacă, boabă
456	berry-bearing	bacciforme	bacifer(ă)
457	berry-shaped	acinaire, bacciforme	baciform(ă), veziculos, -oasă
458	beta diversity	beta diversité	beta diversitate
459	biannual	bisannuel	bianual(ă)
460	bicuspid	bicuspidé	bicuspidat(ă)
461	bicuspidate	bicuspidé	bicuspidat(ă)
462	biennial	bisannuel	bianual(ă)
463	biennial plant	plante bisannuelle	plantă bianuală
464	bifid	bifidé(e), bifide, bifendu(e), biparti(e), bipartite	bifid(ă), bifidat(ă), împărțit(ă) în două
465	bifidate	bifendu(e), bifidé(e)	bifidat(ă)
466	biflore	biflore	bifloră
467	bifoliate	bifolié(e)	bifoliat(ă)
468	bifoliolate	bifoliolé(e)	bifoliar(ă)
469	bifurcate(d)	bifurqué(e)	bifurcat(ă)
470	bifurcation	bifurcation, dichotomie, fourchure	bifurcație, dihotomie
471	bigeminate	bigéminé(e)	pereche
472	bigeminate flowers	fleurs bigéminées	flori pereche
473	bilabiate	bilabié(e)	bilabiat(ă)
474	bilabiate calyx	calice bilabié	caliciu bilabiat
475	bilobed	bilobé(e)	bilobat(ă)
476	bilocular	biloculaire	bilocular(ă)
477	bin	benne	benă
478	binary mixture	mélange bispécifique	amestec bispecific
479	binate leaf	feuille binée	frunză binată
480	bioaccumulation	bioaccumulation	bioacumulare
481	biocenosis	biocénose	biocenoză
482	biocoenosis diversity	diversité des biocénoses	diversitatea biocenzelor
483	biodegradable	biodégradable	biodegradabil(ă)